

Gilles Clément
Francis Hallé
François Letourneux

ESPECIES VAGABUNDAS

¿Una amenaza?

www.ggili.com



GG

www.ggili.com

Editorial Gustavo Gili, SL
Via Laietana 47, 3.º 2.ª, 08003 Barcelona, España. Tel. (+34) 93 322 81 61
www.ggili.com

Gilles Clément
Francis Hallé
François Letourneux

ESPECIES
VAGABUNDAS
¿Una amenaza?

Traducción de Cristina Zelich

www.ggilli.com

GG

Título original: *Espèces vagabondes: menace ou bienfait?*, publicado originalmente por Les éditions Plume de Carotte, Toulouse, 2014.

Edición a cargo de Moisés Puente
Revisión de estilo: Sara Sánchez Buendía
Diseño de la colección: Setanta

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. La Editorial no se pronuncia ni expresa ni implícitamente respecto a la exactitud de la información contenida en este libro, razón por la cual no puede asumir ningún tipo de responsabilidad en caso de error u omisión.

© de los textos: Gilles Clément, Francis Hallé y François Letourneux
© Les éditions Plume de Carotte, Toulouse, 2014
© de la traducción: Cristina Zelich
y para esta edición:
© Editorial Gustavo Gili, SL, Barcelona, 2021

Printed in Spain
ISBN: 978-84-252-3331-9
Depósito legal: B. 3029-2021
Impresión: agpograf impressors, Barcelona

Este libro se ha impreso sobre papel fabricado a partir de madera procedente de bosques y plantaciones gestionadas con altos estándares ambientales, garantizando una explotación de los recursos sostenible y beneficiosa para las personas. También para generar un menor impacto, hemos dejado de retractilar nuestros libros. Con estas medidas, queremos contribuir al fomento de una forma de vida sostenible y respetuosa con el medio ambiente.

Índice

Prólogo 7

Gilles Clément 11

Encuentros 13

Los biomas 16

Elogio de las vagabundas 21

Nuevos territorios 28

Francis Hallé 31

¿Plagas o vagabundas? 33

Plantas maleantes 36

Respuesta de Gilles Clément 40

François Letourneux 43

La especie más invasora 45

Jardineros en potencia 48

Reconciliarse con los seres vivos 51

Intercambios 55

Una responsabilidad compartida 57

¿Monetizar la biodiversidad? 64

¿Una “extensión biológica”? 66

Conferencias y congresos 68
Luchar contra la indiferencia hacia la ecología 70

Turno de preguntas 73
¿Una invasora detenida? 75
¿Servicios prestados por la naturaleza? 79
¿Cualitativo o cuantitativo? 81
¿Qué lugar ocupa el ser humano en la naturaleza? 85
¿Acompañar o dejar que la naturaleza
siga su curso? 89
Una nota de optimismo 91

Anexos 93
Glosario 95
Otros libros de los autores 99
Biografías de los autores 101

Prólogo

El mestizaje planetario de los seres vivos

La dinámica del mestizaje planetario se acelera a medida que aumentan las actividades humanas en el planeta: la velocidad de los transportes, el número de posibles encuentros, las naturalizaciones e hibridaciones. ¿Qué debemos pensar de los “ecosistemas emergentes” fruto de estas confrontaciones? Mientras que una parte de la diversidad biológica se ve afectada por ellas, otra parece beneficiarse...

El 27 de octubre de 2010, el Centre Georges Pompidou de París organizó un encuentro-congreso sobre la dinámica del mestizaje planetario con tres científicos: Gilles Clément, ingeniero hortícola; Francis Hallé, botánico y biólogo; y François Letourneux, ingeniero agrónomo. Estos tres personajes entablaron una intensa conversación a partir de su propio punto de vista sobre el mestizaje planetario de las especies vegetales y animales. Este gran movimiento a través de los continentes, ¿es un mecanismo más de la evolución? ¿Cuáles son estas plantas que llamamos “vagabundas” y estos animales “invasores”? ¿Hay que controlarlos? Y si fuera así, ¿cómo? Y de un modo más global, ¿cómo debe actuar el ser humano ante esta naturaleza en movimiento?

Este libro es el relato de este intercambio, enriquecido, completado y actualizado por los autores.

ENCUENTRA ESTE LIBRO EN TU
LIBRERÍA HABITUAL O EN GGILI.COM

Gilles Clément
Francis Hallé
François Letourneux

ESPECIES VAGABUNDAS ¿Una amenaza?



GG

<https://ggili.com/especies-vagabundas-una-amenaza-libro.html>

GG